

# НАША ДРУЖБА КРЕПКА, КАК СТАЛЬ!

## Vine a-ti venit il scumpi prieteni!



### ЗАРЯ ВОСТОКА

ОРГАН ЦЕНТРАЛЬНОГО КОМИТЕТА КОМПАРТИИ ГРУЗИИ И СОВЕТОВ ДЕПУТАТОВ ТРУДЯЩИХСЯ ГРУЗИНСКОЙ ССР

№ 180 (11203)

Воскресенье, 6 августа 1961 г.

Цена 2 коп.

## СООБЩЕНИЕ

### О совещании первых секретарей Центральные Комитетов коммунистических и рабочих партий стран—участниц Варшавского договора

3—5 августа в Москве состоялось совещание первых секретарей Центральные Комитетов коммунистических и рабочих партий стран—участниц Варшавского договора по вопросам, связанным с подготовкой к заключению германского мирного договора.

В работе совещания участвовали представители коммунистических и рабочих партий стран—участниц Варшавского договора. На совещании также присутствовали представители братских партий социалистических стран Азии.

Участники совещания провели широкий обмен мнениями по внешнеполитическим и экономическим вопросам, связанным с подготовкой к заключению германского мирного договора.

Все участники совещания высказали единое мнение, что вопрос о заключении германского мирного договора и нормализации на этой основе положения в Западной Берлине давно созрел и решение его не терпит отлагательства. Было подчеркнуто, что оттягивание заключения германского мирного договора на неопределенный срок — значит сознательно содействовать усилению опасности новой войны в Европе, да и не только в Европе.

Участники совещания выразили свою готовность всеми мерами содействовать достижению согласованного с западными державами мирного урегулирования с двумя германскими государствами. Германский мирный договор призван зафиксировать фактически сложившиеся после войны положение в Европе, юридически оформить неизбежность нынешних германских границ, нормализовать обстановку в Западной Берлине, создать лучшие предпосылки для сближения и сотрудничества обоих германских государств, обеспечить условия для мирного развития как самой Германии, так и всех государств Европы. Участники совещания исходят из того, что такое мирное урегулирование не нанесет ущерба ни одной из стран и отвечает интересам всех, кто действительно стремится к сохранению и упрочению всеобщего мира.

Участники совещания единодушно подтвердили, что

в случае заключения мирного договора с двумя германскими государствами Западный Берлин как вольный демилитаризованный город сможет беспрепятственно осуществлять свои связи с внешним миром. Ни одна из социалистических стран не добивается изменения существующего в Западной Берлине общественного строя. Для обеспечения строгого невмешательства в дела Западного Берлина и доступа в него мирным договором будут предоставлены надежные и эффективные гарантии.

Совещание выразило непреклонную решимость всех его участников еще в этом году добиться осуществления мирного урегулирования с Германией. При этом единогласно было решено, что если западные державы будут продолжать уклоняться от заключения германского мирного договора, то заинтересованные государства будут вынуждены заключить мирный договор с Германской Демократической Республикой, который поведет черту под минувшей войной и обеспечит условия для стабилизации положения в этой части Европы. Мирный договор решительно оградит также суверенные права Германской Демократической Республики, включая ее права в отношении сухопутного, водного и воздушного пространства.

На основе указанного мирного договора будет урегулировано положение и в Западной Берлине. Как свободный вольный город, он должен жить своей самостоятельной, независимой жизнью и пользоваться в соответствии с соглашениями, которые будут заключены с ГДР, правами беспрепятственного сообщения с внешним миром.

Совещание поручило соответствующим компетентным органам подготовить все необходимые внешнеполитические и экономические меры, обеспечивающие заключение германского мирного договора и соблюдение его постановлений, включая те постановления, которые относятся к Западной Берлину как вольному городу.

Совещание прошло в атмосфере полного единства и продемонстрировало непоколебимую решимость социалистических стран ликвидировать остатки второй мировой войны.

### ПАРТИЯ — авангард советского народа

Коммунисты нашего предприятия с большим интересом знакомятся с проектом Устава Коммунистической партии Советского Союза. С огромным удовлетворением читаем мы слова из проекта Устава о том, что основанная В. И. Лениным, как передовой отряд рабочего класса КПСС ныне стала партией всего советского народа. Это результат всемирно-исторических побед, одержанных советским народом под руководством партии коммунистов.

Сейчас, когда в порядок дня во всю ширь поставлена задача построения коммунистического общества, роль и значение Коммунистической партии еще более возросли. В связи с этим повышаются требования к первичным партийным организациям, к коммунистам.

Руководствуясь Программой и Уставом КПСС, которые будут рассмотрены и утверждены XXII съездом партии, партийные организации еще энергичнее будут бороться за претворение в жизнь политики партии, за построение коммунизма в нашей стране.

М. АКОПОВ, токарь-рационализатор Тбилисского машиностроительного завода им. 26 комиссаров.

### ГОРЖУСЬ родной партией

Я внимательно прочитал проект нового Устава партии, обнародованного для всеобщего ознакомления и обсуждения всеми членами и кандидатами в члены КПСС. Сердце наполнило чувство гордости за нашу великую ленинскую партию. Под ее руководством народ нашей страны прошел большой и славный путь, построил социалистическое общество.

Ознакомившись с проектом нового Устава КПСС, я хочу сказать, что внесенные в Устав изменения полностью отвечают тем новым, вдохновляющим задачам, которые ярко и конкретно изложены в проекте третьей Программы КПСС.

Н. КУРАТАШВИЛИ, начальник смены коммунистического труда листопроектного цеха Закавказского металлургического завода.



ДРУЖБА НАВЕКИ

Рис. А. Кандеаки.

## Румынские друзья знакомятся с Москвой

МОСКВА. 4. (ТАСС). Столица Советского Союза привлекает внимание людей всего земного шара, как крупнейший политический центр мира.

С большим интересом с жизнью советской столицы продолжает знакомиться партийно-правительственная делегация Румынской Народной Республики, возглавляемая первым секретарем ЦК Румынской рабочей партии, председателем Государственного совета Румынской Народной Республики Георге Георгиу-Деж.

Члены делегации посетили районы нового жилищного строительства.

Румынские друзья побывали также в районе Песчаных улиц и в Новых Черемушках, а затем ознакомились со строительством нового комплекса зданий посольства Румынской Народной Республики. Румынские гости заметили, что и у них в стране также огромное внимание уделяется жилищному строительству.

МОСКВА 5. (ТАСС). Сегодня румынские друзья посетили Государственный музей революции СССР и ознакомились с его экспонатами, отображающими героическое прошлое и великую борьбу народов России за свою свободу и независимость.

## Прием Н. С. ХРУЩЕВЫМ государственного секретаря по иностранным делам Туниса Садок Монаддема

5 августа Председатель Совета Министров СССР Н. С. Хрущев принял находящегося в Москве государственного секретаря по иностранным делам Туниса Садок Монаддема.

С. Монаддема изложил позицию тунисского правительства в связи с агрессией французских колонизаторов в Бизерте и выразил благодарность Советскому Союзу и правительству Туниса за поддержку, оказываемую Тунису в его борьбе против агрессии.

Н. С. Хрущев вновь подтвердил, что симпатии и поддержка советских людей были и остаются на стороне тунисского народа, и выразил уверенность, что тунисский народ добьется победы в борьбе за укрепление независимости своего государства.

С. Монаддема вручил Н. С. Хрущеву личное послание президента Туниса Х. Бургиба, содержащее приглашение главе Советского правительства посетить Тунис в удобное для него время.

Н. С. Хрущев с благодарностью принял это приглашение. Государственного секретаря по иностранным делам Туниса сопровождали г-н Бельдюкия и посол Туниса в СССР г-н А. Местри.

С советской стороны на беседе присутствовали министр иностранных дел СССР А. А. Громыко и заведующий 1-м африканским отделом МИД СССР А. А. Шведов.

Первый секретарь Центрального Комитета Румынской рабочей партии, Председатель Государственного совета Румынской Народной Республики товарищ Георге Георгиу-Деж является видным деятелем международного коммунистического и рабочего движения, выдающимся партийным и государственным деятелем Румынии.

Товарищ Георге Георгиу-Деж родился в ноябре 1901 г. в городе Бырладе в бедной рабочей семье. Уже с 11 лет начался его трудовая жизнь. С юношеских лет Г. Георгиу-Деж принимает активное участие в революционном движении. В 1930 г. он вступает в ряды Коммунистической партии Румынии, находившейся тогда в глубоком подполье, и вскоре становится одним из ее видных деятелей. В марте 1932 г. тов. Г. Георгиу-Деж избирается секретарем Центрального комитета действия железнодорожников. В 1933 году как организатор и руководитель крупнейшей в истории Румынии забастовки железнодорожников и нефтяников он подвергается аресту.

Летом 1933 г. военный трибунал приговаривает его к 12 годам каторжных работ, но, несмотря на суровый тюремный режим, он проводит неутомимую работу по подготовке, воспитанию и революционной закалке партийных кадров, продолжает поддерживать связь с партийными организациями.

В 1936 г. он заочно кооптируется в члены Центрального Комитета Коммунистической партии Румынии. Из тюрьмы тов. Г. Георгиу-Деж руководит подготовкой к свержению фашистского режима. В 1943 г. под его руководством разрабатывается военно-политический план вооруженного восстания, направленного на свержение военно-фашистской диктатуры. В августе 1944 г. партия организовала победоносный восстание, одержавших победу в борьбе против гитлеровской Германии, народные антифашистские силы Румынии под руководством товарища Георге Георгиу-Деж осуществили вооруженное восстание и свергли правительством Антонеску. Румынская армия повернула оружие против гитлеровских полчищ. Тов. Г. Георгиу-Деж возглавляет борьбу партии и трудящихся против сил реакции, за демократизацию страны, за укрепление единства рабочего

## ДОРОГОЙ ГОСТЬ

К ПРИЕЗДУ В ГРУЗИЮ ПЕРВОГО СЕКРЕТАРЯ ЦК РУМЫНСКОЙ РАБОЧЕЙ ПАРТИИ, ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ГОСУДАРСТВЕННОГО СОВЕТА РУМЫНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ ТОВАРИЩА

### ГЕОРГЕ ГЕОРГИУ-ДЕЖ



класса, за установление и упрочение в Румынии народно-демократического строя.

В ноябре 1944 г. Центральный Комитет Коммунистической партии Румынии выдвигает товарища Г. Георгиу-Деж в состав правительства, в котором он занимает пост министра путей сообщения.

6 марта 1945 г. он входит в состав первого демократического правительства, которое под руководством коммунистов осуществляет аграрную реформу, направленную на укрепление союза рабочего класса и трудового крестьянства, и ряд других демократических преобразований.

В октябре 1945 г. товарищ Г. Георгиу-Деж избирается Генеральным секретарем ЦК Коммунистической партии Румынии. С 1946 г. после победы на выборах блока демократических сил, созданного по инициативе КИР, он возглавляет министерство национальной экономики, которое в дальнейшем было реорганизовано в министерство промышленности и торговли.

В период Парижской мирной конференции 1946 — 1947 гг. тов. Г. Георгиу-Деж руководит работой румынской делегации. Под руководством КИР 30 декабря 1947 г. румынский народ ликвидировал монархический строй и провозгласил Румынию народной республикой. В феврале 1948 г. на Объединительном съезде коммунистической и социал-демократической партий Румынии товарищ Г. Георгиу-Деж избирается

Деж в стране проводит национализацию промышленности, транспорта и банков, разрабатываются и успешно претворяются в жизнь первые государственные планы развития народного хозяйства на 1949 и 1950 гг., первый и второй пятилетние планы.

В годы первой пятилетки в период 1952—1955 гг. тов. Г. Георгиу-Деж занимает пост председателя Совета а Министров РНР, а в октябре 1955 г. избирается первым секретарем ЦК РПР.

На II (декабрь 1955 г.) и III (июнь 1960 г.) съездах Румынской рабочей партии тов. Г. Георгиу-Деж вновь избирается членом ЦК и членом Политбюро ЦК и первым секретарем ЦК Румынской рабочей партии. Он является депутатом Великого Национального собрания всех созывов.

В сентябре — октябре 1960 г. тов. Г. Георгиу-Деж возглавляет делегацию Румынской Народной Республики на XV сессии Генеральной Ассамблеи ООН. Возглавляемая тов. Г. Георгиу-Деж делегация Румынской Народной Республики на XV сессии Генеральной Ассамблеи ООН решительно выступила в поддержку внесенных главой Советского правительства товарищем Н. С. Хрущевым предложений о всеобщем и полном разоружении, о ликвидации колониальной системы, об изменении структуры ООН. Последовательно проводя в жизнь принципы мирного сосуществования, стремясь к разрядке международной напряженности, румынская делегация

внесла в повестку дня сессии вопросы о мероприятиях в региональном плане в целях улучшения добрососедских отношений между европейскими государствами с различными социальными-политическими системами и о мероприятиях по воспитанию молодежи в духе мира, взаимопонимания и взаимного уважения народов, которые еще раз показали всему миру миролюбивый характер внешней политики РНР.

В марте 1961 г. на первой сессии IV созыва Великого Национального собрания РНР товарищ Г. Георгиу-Деж избирается председателем Государственного совета Румынской Народной Республики.

В своих статьях и речах товарищ Георге Георгиу-Деж подвергает анализу вопросы, связанные с творческим применением марксистско-ленинской теории в условиях Румынии, с борьбой за построение социализма, за дальнейшее укрепление и развитие братской дружбы и сотрудничества с Советским Союзом и другими социалистическими странами, за упрочение нерушимого единства социалистического лагеря и международного коммунистического движения.

Товарищ Г. Георгиу-Деж неоднократно бывал в СССР. Он возглавлял делегацию РПР на XIX, XX и XXI съездах КПСС, а также на Совещании представителей коммунистических и рабочих партий в ноябре 1960 г.

За долготелую и плодотворную революционную деятельность, за особые заслуги в деле создания и упрочения народно-демократического государства и строительства социализма тов. Г. Георгиу-Деж присвоено звание Героя Социалистического Труда; он также награжден многими орденами Румынской Народной Республики.

Трудящиеся Советского Союза горячо приветствуют партийно-правительственную делегацию Румынской Народной Республики во главе с искренним и близким другом советского народа товарищем Георге Георгиу-Деж и от всей души желают братскому румынскому народу новых успехов в осуществлении величественной программы завершения строительства социализма, в борьбе за прочный мир во всем мире.

## В ЦК КП Грузии

Проект Программы Коммунистической партии Советского Союза — великий политический и теоретический марксистско-ленинский документ нашей эпохи — находит живой отклик в сердцах советских людей, встречает их единодушное одобрение. С огромным вниманием и интересом знакомятся с его глубоким содержанием на предприятиях, в колхозах и совхозах, в учреждениях и воинских частях нашей республики. Партийные организации Грузии разрабатывают работу по широкой пропаганде и изучению проекта Программы КПСС.

5 августа в отделе пропаганды и агитации Центрального Комитета Компартии Грузии состоялось совещание преподавателей общественных наук высших учебных заведений, сотрудников научно-исследовательских институтов, ре-

дакторов газет и журналов, работников радиовещания и телевидения, посвященное вопросу разъяснения проекта Программы Коммунистической партии Советского Союза. Заведующий отделом пропаганды и агитации ЦК Компартии Грузии М. А. Гогичаидзе ознакомил участников совещания с постановлением Центрального Комитета Компартии Грузии о мероприятиях по пропаганде проекта Программы КПСС. Для оказания помощи местным партийным организациям в глубоком разъяснении проекта Программы КПСС ЦК КП Грузии создано 20 пропагандистских групп. В их состав вошли высококвалифицированные пропагандисты и лекторы, преподаватели вузов и научные работники, которые направляются в города и районы республики. (ГрузТАГ).



# ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ НА ГРУЗИНСКУЮ ЗЕМЛЮ!

Находящаяся в нашей стране с официальным дружеским визитом партийно-правительственная делегация Румынской Народной Республики во главе с первым секретарем ЦК Румынской рабочей партии, Председателем Государственного Совета РНР товарищем Георге Георгиу-Деж прибывает в Тбилиси.

Трудящиеся Советской Грузии с большой радостью встречают на гостеприимной грузинской земле дорогих гостей, посланцев братского румынского народа. Как и все советские люди, они уверены, что дружеский визит румынской партийно-правительственной делегации в нашу страну будет способствовать дальнейшему укреплению дружбы и братского сотрудничества между советским и румынским народами, послужит интересам мира и социализма.

На этой странице мы рассказываем о крепких узах дружбы, связывающих трудящихся нашей республики с народом братской Румынии.

## Наша дружба вечна

МНОГИЕ тысячи километров пролегли между Румынией и Грузией, но это никогда не мешало нашей дружбе, которая уходит своими корнями в седую глубь веков.

Видный румынский ученый — академик Константину-Яшш в своем труде «О румыно-грузинских культурных связях» отмечает большое сходство древних архитектурных памятников Румынии и Грузии.

Сейчас, когда наша республика готовится к приему высоких гостей из Румынии, вспоминается имя грузина по происхождению Антимоза Иверелии, выдающегося деятеля румынской культуры.

Занесенный в Румынию превратностями судьбы, Антим Иверяну (Антимоз Иверелии) обрел здесь свою вторую родину и прославился как большой мастер печатного дела, писатель, скульптор и живописец.

Однако любовь к Грузии ни на минуту не покидала Антима. В 1709 году он по просьбе грузинского царя Вахтанга VI направляет в Грузию своего ученика — румына Михая Иштвановича (Штефановича) для основания в Тбилиси первой грузинской типографии.

Антим Иверяну и Михай Штефанович, который в Грузии стал Михаилом Степановичем, заложили основу нашей дружбы. Я видел последние страницы одной из первых книг, вышедших из типографии Антима. Она напечатана на грузинском языке, но на ее последней странице есть несколько фраз на румынском языке, набранных грузинскими литераторами. Кто знает, почему он это сделал? Мне кажется, что он руковождался теми же теплыми чувствами дружбы, что и Михай Штефанович. Ведь в изданном им грузинском «Псалтыре» 6 румынских стихов напечатаны грузинскими буквами.

Великий грузинский поэт Бесик (Бессарион Габашиви) скончался в 1791 году в Румынии. В 1949 году делегация грузинских ученых в составе академиков Н. Бердзенишвили, А. Шанидзе и доцента О. Гишенишвили прибыла в Румынию, чтобы навести справки о могиле Бессариона Габашиви. В результате обследования, проведенных вместе с местными историками, удалось установить место погребения поэта и расшифровать надгробную надпись.

Иона Гедеванишвили, один из

Беседа с поэтом-академиком  
Ираклием Абашидзе

видных грузинских поэтов XVIII века, побывав в Румынии, жил некоторое время в Яссах и с восхищением описывал исторические памятники этого прекрасного города.

С годами крепил взаимные симпатии грузинского и румынского народов, однако эти симпатии не росли в подлинную дружбу лишь в нашу советскую эпоху.

В 1955 году по случаю месячной румыно-советской дружбы делегация АРЛУС (Румынское общество дружественных связей с СССР) посетила Грузию. Делегацию возглавлял академик И. Маурер. В ее состав входили вице-председатель общества АРЛУС О. Ливизиану, поэт Чичероне Тодореску, Герой Социалистического Труда Штефан Лунгу и другие.

Академик Константину-Яшш написал после посещения Грузии свою прекрасную книгу «О румыно-грузинских культурных связях». В этой книге дается интересное и обстоятельное описание памятников грузинской архитектуры.

Румынский поэт Виктор Кернбах перевел на румынский язык бессмертную поэму Шота Руставели «Витязя в тигровой шкуре». Свою книгу о Грузии он назвал «Страна между снегами и альпсинами».

Важным событием в жизни нашей республики явилось создание Грузинского отделения Общества советско-румынской дружбы.

Я не могу не вспомнить вечер, который два года назад состоялся во Дворце культуры металлургов города Рустави.

Металлурги завода имени И. В. Сталина рассказали о тесной производственной дружбе грузинских и румынских металлургов.

В Рустави проходила производственное обучение большая группа румынских металлургов. С помощью советских специалистов они изучали трубное производство, готовясь к самостоятельной работе на трубном цехе, который сооружался в то время в румынском городе Романе.

Присутствовавший на вечере академик Константину-Яшш сказал: «Я счастлив был слышать в Грузии румынскую речь и очень

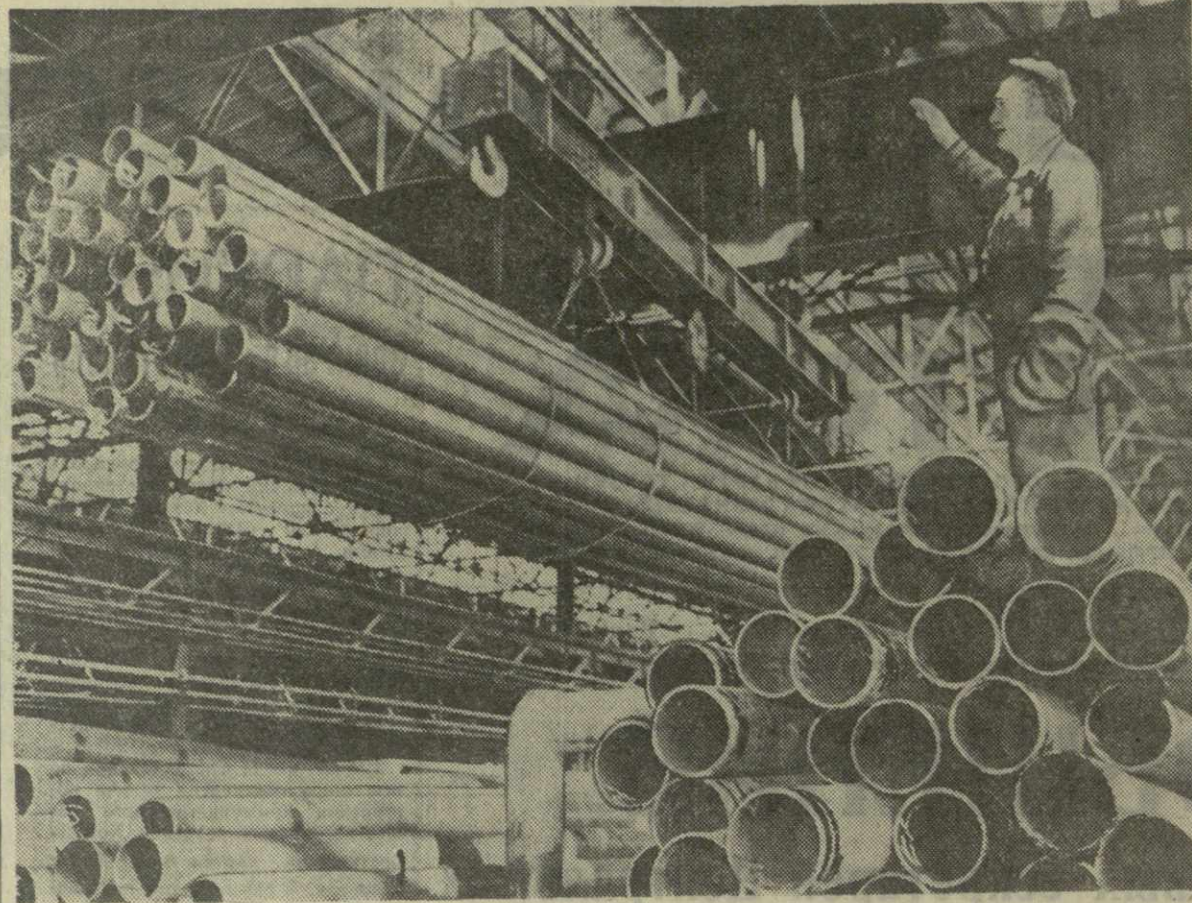
был взволнован, когда присутствовал на занятиях в грузинском институте, где студенты изучают румынский язык. Мне хочется, чтобы наша дружба, истоки которой лежат в далеком прошлом, крепла и процветала».

На грузинский язык переведены произведения многих румынских писателей, в том числе произведения великого румынского писателя Эминеску.

В Грузии за последние годы выступала плеяда замечательных артистов Румынии: солист Бухарестского оперного театра Николай Херля, который с первого же спектакля в Тбилиси покорила наших зрителей своим превосходным вокальным искусством и актерской одаренностью; артистка Елена Черней — обладательница счастливого сочетания вокального мастерства с подлинной драматической игрой; лауреат трех международных конкурсов Октав Бунгареску, безусловно хороший певец с отличной вокальной школой.

К приезду высоких гостей из Румынии с 7 по 9 августа в двух больших кинотеатрах Тбилиси проводится фестиваль кинофильмов Румынской Народной Республики. Зрители смогут посмотреть художественные фильмы «Пылающая река», «Алло, вы ошиблись номером», «Наши ребята». Работы кинодокументалистов Румынии на фестивале будут представлены картинами «Две жемчужины румынского искусства», «Сокровище румынского народа» и др.

Я лично однажды был в цветущей Румынии и видел прекрасный город Констанца, могилу Овидия. Кто-то раз видел Румынию, того всегда будет тянуть в этот прекрасный край солнца, чарующей природы и людей большого любящего сердца.



Степан АРГУНЕЛЛИ.

### БУНЭ ДИМИНАЦЕ!

Ярко расцветные дали искрятся,  
Светлые реки — в белом тумане.  
— Здравствуйте!  
— Бунэ диминаце!  
— Мне отвечают с улыбкой  
Здравствуй, румынское щедрое лето,  
Вечно цветы, урожай пора!  
Здравствуйте, люди, шлюте вам  
— Приветие! —  
Древний Тбилиси, седая Кура,  
Доброе утро — трубам заводов,  
Правде свободной и волюной  
Земли,  
Дружбе, с которой наши народы  
К новым свершениям рвемься поизи.  
Доброе утро — большому  
рассвету,  
Неограченному громом войны.  
Доброе утро — попутному ветру  
Светлого завтра румынской  
страны!

• Рум. Доброе утро!  
Перевел с грузинского  
Вл. Фирсов.

ТЕСНЫМИ узами дружбы связаны между собой румынские и грузинские металлурги. Эта дружба зародилась несколько лет назад, когда к нам в Рустави прибыли специалисты из Румынии.

Дело в том, что в одном из городов Румынской Народной Республики — Романа — сооружался новый крупный трубчатый завод.

Здесь должен был быть смонтирован мощный трубчатый агрегат — «400», изготовленный на «Уралмашзаводе». Как известно, такой же агрегат работает в трубчатом цехе Закавказского металлургического завода имени И. В. Сталина.

И вот для изучения этого слож-

ного агрегата из братской Румынии приехали к нам рабочие, инженеры и техники металлургических предприятий — Бухарестского, Брайлеского и строящегося Романского заводов.

Дирекция нашего завода выде-

лила для обучения румынских металлургов самых опытных инженеров и рабочих. Грузинские трубочкачичи на протяжении шести месяцев с любовью помогали зарубежным друзьям в совершенстве изучить «секреты» механизма агрегата «400».

В 1957 году в Романа в эксплуата-

## Рустави — Роман

### БРАТСТВУ — КРЕПНУТЬ

Второй год действует в нашей республике Грузинское отделение Общества румыно-советской дружбы. Корреспондент «Зари Востока» обратился к заместителю председателя президиума отделения Л. Сумбадзе с просьбой рассказать о проделанной работе, поделиться планами на будущее.

Л. Сумбадзе сообщил, что за период своей деятельности отделение общества провело немалую работу по ознакомлению трудящихся республики с жизнью, культурой, искусством народной Румынии.

В Тбилиси и Рустави было проведено несколько собраний общественности, на ко-

торых члены общества выступали с докладами о сегодняшнем дне братской демократической страны.

Между Грузией и Румынией существует живая творческая связь. Активную переписку с членами Общества румыно-советской дружбы поддерживает известный деятель румынской культуры, переводчик бессмертной поэмы Ш. Руставели Кернбах, лишь на днях улетевший из гостеприимно встретившего его Тбилиси. В свою очередь, по приглашению зарубежных друзей в Румынии гостили председатель президиума нашего отделения профессор В. Беридзе и поэт-академик Г. Леонидзе.

В городе Викториа, в северной Румынии, по типовым проектам, созданным Л. Сумбадзе, построено около 60 домов, составивших новую улицу имени Владимира Ильича Ленина.

Несомненно, что в дальнейшем работа общества будет развиваться все сильнее и сильнее. В этом месяце, например, в связи с национальным праздником румынского народа — 23 августа — вновь будут организованы вечера, беседы, лекции, рассказы, посвященные о достижениях, о счастливой жизни братского румынского народа.

### По туристской путевке

Трудящиеся нашей республики проявляют большой интерес к жизни братского румынского народа.

Только в этом году в Румынии по туристским путевкам побывало около 150 человек. Туристы посетили города и села республики, познакомились с ее достопримечательностями, с ее талантливым и гостеприимным народом.

На днях в Румынию из Тбилиси выехала еще одна группа туристов. В ее составе солистка Тбилисского театра оперы и балета имени З. Палиашвили Т. Мальшева, мастер маргеновского цеха Закавказского металлургического завода имени И. В. Сталина Э. Чихладзе, пианист Т. Амирраджиби, педагог ахалцихской 4-й средней школы Л. Согомонова и многие другие.

Туристы пробудут в Румынии 20 дней.

Ж. ШАРАШЕНИДЗЕ.

тало вошел агрегат «400». В его пуске приняли участие и мы, руставские металлурги, специально выехавшие в Румынию. Наши друзья успешно овладели мастерством прокатки стальных труб.

После этого руставцы не раз гостили в Румынии. Побывали там первый секретарь Руставского горкома партии И. Ш. Тиберидзе, наш знаменитый доцент Арчил Дзамашвили.

Мы очень рады тому, что наша дружба с румынскими коллегами, являющаяся частью большой дружбы румынского и советского народов, с каждым годом крепнет и развивается.

П. ЦЕРЕТЕЛИ — начальник трубчатого цеха, В. ИНАИШВИЛИ — старший вальцовщик производного стана агрегата «400», Г. МАГЛАПЕРИДЗЕ — старший вальцовщик автомат-стана агрегата «400» Закавказского металлургического завода имени И. В. Сталина.

На снимке: сортировка труб, предназначенных для промышленности Румынской Народной Республики, в трубчатом цехе Закавказского металлургического завода имени И. В. Сталина.

Фото Г. Вахтагандзе.

### На румынском языке

Жители Тбилиси живо интересуются литературой, изданной в странах народной демократии.

В магазине литературы стран народной демократии по улице Ленина всегда оживленно. Здесь можно встретить людей самых разных профессий — рабочих, научных работников, актеров, студентов.

Большим спросом пользуется румынская литература. Многие интересуются образцами румынской прозы и поэзии, некоторые покупатели спрашивают альбомы с видами городов и достопримечательностей братской социалистической страны.

Из имеющихся изданий на румынском языке особым успехом пользуются красочно иллюстрированные детские сказки и избранные произведения М. Садовяну.



На снимке: в магазине литературы стран народной демократии.

Фото Е. Сусунишвили.

### Моя вторая родина

Много лет я уже живу в Грузии. Эта страна приняла меня как родную. Но я далеко не единственная из тех, кого грузинский народ принял с радостью в свой дом, в свое сердце.

Румыния, Грузия. Две у меня родины. Первая дала мне жизнь, вторая — знания, место в обществе, семью.

Радостно мне, что мой сын одинаково хорошо говорит на двух своих родных языках: на грузинском — языке отца, на румынском — языке матери.

В Тбилиси я окончила университет. В Тбилиси я начала работать преподавательницей в институте иностранных языков. И никогда, ни на одну минуту я не чувствовала себя чужой. Это был мой дом, мой город, моя республика.

В Грузию прибывают дорогие гости. И я, румынка, приветствую их на родной мне грузинской земле:

Добро пожаловать!

Ф. ДЖИНДЖИХАШВИЛИ,  
преподавательница Тбилисского института иностранных языков.

### Пункт назначения — Румыния

Среди грузов, отправляемых нашей республикой за границу, солидную долю составляют те, пункт назначения которых Румыния.

Что же посылает Грузия своим румынским друзьям? Вот что рассказал нам начальник отдела внешних сношений и кооперирования Совнархоза Грузинской ССР Р. С. Гергаз.

— Я хочу начать с одного из крупнейших предприятий республики, с Закавказского металлургического завода имени И. В. Сталина, потому что завод этот шлет свою продукцию в Румынию в большом количестве и потому еще, что руставских металлургов связывает крепкая дружба с румынскими коллегами.

Закавказский металлургический завод посылает в Румынию высококачественные трубные заготовки. Претерпев ряд изменений, они превращаются потом в трубы для нефтяной промышленности.

Мастера ферросплавов из Зестафони отправляют в большом количестве ферромарганец, нужный румынским металлургам для получения высококачественных сталей.

Свою продукцию шлют далеким друзьям и создатели токарных станков с Тбилисского станкостроительного завода имени С. М. Кирова. Кутаисский электромеханический завод посылает румынским братьям артезианские насосы.

Хорошо знакомы гидрометеорологи Румынии с продукцией Тбилисского завода гидрометеорологов. За первое полугодие они получили свыше 40 приборов — альбедометры, барометры, актинометры, гальванометры.

Свой вклад в экспортные поставки вносит и молодой батумский завод «Электрорприбор». Лабораторные автотрансформаторы с его маркой получают многие страны, в том числе и Румыния.

### Неизгладимые впечатления

Несколько лет тому назад в нашем институте было введено изучение румынского, болгарского и польского языков. Я и многие другие студенты выбрали румынский язык.

Первая лекция. Ее я не забуду никогда. В этот день я узнала много нового о талантливом румынском народе, о древней и богатой культуре Румынии.

Шло время. Близкой становилась для нас далекая Румыния. Мы читали газеты, присланные нам из Румынии, знакомились с румынскими писателями, композиторами, художниками.

С каждым днем лекции становились интереснее. Много времени уделялось разговорной речи. Вскоре мы уже могли довольно сносно говорить друг с другом по-румынски и читать в подлиннике Садовяну, лишь изредка прибегая к помощи словаря.

Как-то раз в Грузию приехали гости из Румынии. Мы были безгранично рады им. Мы хотели поговорить по-румынски с настоящими румынами. Эксперимент удался. Наши румынские друзья поняли нас.

Но главное было впереди. До того мы были знакомы с Румынией только заочно, по книгам, лекциям, рассказам. Нам предстояло по-настоящему познакомиться с ней.

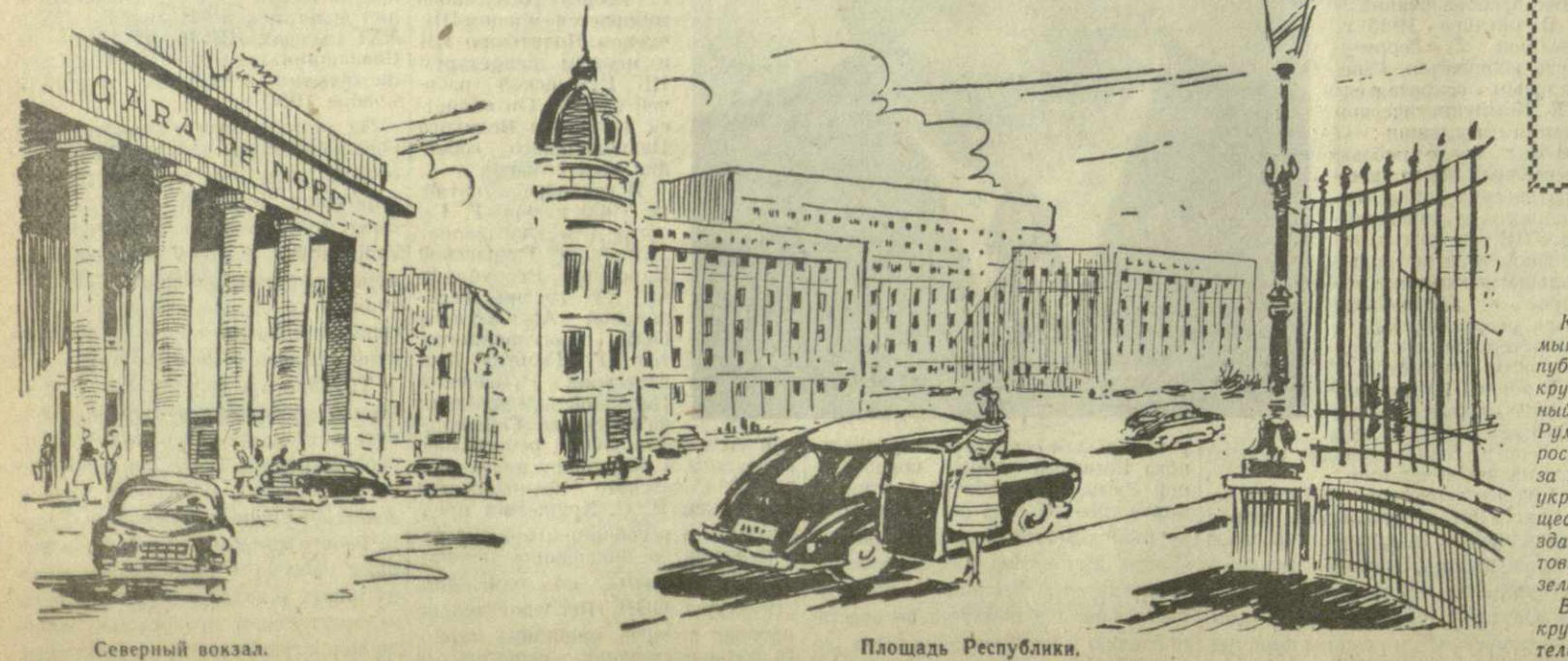
18 дней провела наша группа в Румынии. И каждый город, каждое местечко, где мы были, будь то красивый Бухарест или сказочный курорт Мамая, героический Плоешти или город древней культуры Ясы, оставляли глубокий, неизгладимый след в нашем сердце.

Тепло и радушно встречали нас всюду. Румыны были рады, что в далекой Грузии так интересуются их родной, изучают их язык.

Эта поездка имела огромное значение. Мы познакомились с Румынией, ее народом, и научились говорить по-румынски, как коренные бухаресты.

Большая дружба завязалась у нас с румынскими студентами. И, я знаю, эта дружба будет крепнуть с каждым днем, с каждым годом.

И. КЕРЧАШВИЛИ,  
студентка Тбилисского института иностранных языков.



Северный вокзал. Площадь Республики.

### С блокнотом по Бухаресту

Красивая столица Румынской Народной Республики — Бухарест, крупнейший промышленный и культурный центр Румынии. Особенно разросся и похорошел город за годы народной власти, украсившись новыми общественными и жилыми зданиями, культурно-бытовыми новостройками, зеленью парков и садов.

В Бухаресте много крупных машиностроительных, металлургических и металлообрабатывающих предприятий, выпускающих металлорежущие станки и паровозы, текстильные машины и электромоторы, оборудование для нефтяной и горнорудной промышленности. Хорошо развиты текстильная, кожевенно-обувная, химическая, деревообрабатывающая, пищевая и другие отрасли легкой промышленности.

В Бухаресте, ставшем крупным научным и культурно-просветительным центром страны, расположена Румынская Академия наук, высшие учебные заведения, имеется большое количество школ, детских садов, общеобразовательных и профессиональных средних учебных заведений, работает много театров, клубов и кинотеатров.

Сегодня мы публикуем два рисунка художника А. Кандеалаки, сделанные им в Бухаресте.

Предстоящее выступление Н. С. ХРУЩЕВА по радио и телевидению

В понедельник, 7 августа 1961 года, в 20 часов по московскому времени по радио и телевидению выступит Председатель Совета Министров СССР товарищ Н. С. Хрущев.



# ВЕЛИКИЙ МАНИФЕСТ НАШЕЙ ЭПОХИ

Л Е Н И Н С К И Й  
С О С О Ц И А Л И З М

## I.

**Б**ОЛЕЕ ста лет тому назад великие учителя человечества К. Маркс и Ф. Энгельс в «Коммунистическом Манифесте» писали:

«Призраки бродят по Европе, — призрак коммунизма!»

Коммунизм, говорили К. Маркс и Ф. Энгельс, — это не красивая мечта, это исторически неизбежное явление. К. Маркс и Ф. Энгельс научно обосновали, что капитализм — общество, основанное на угнетении человека человеком, неизбежно сменится коммунизмом — царством равенства, изобилия и разума.

Для истории сто лет — небольшой срок. Но гениальное предвидение Маркса и Энгельса о коренных преобразованиях в жизни уже стало реальностью. Теперь уже не призраки, а реально зримый коммунизм неудержимо шагает по миру от одной победы к другой. Триумфальное шествие по нашей планете совершают идеи научного коммунизма, идеи марксизма-ленинизма.

Овладев сознанием миллионов людей, марксизм-ленинизм превратился в могучую материальную силу современности, и его преобразующая роль сказывается ныне в общественном развитии всех стран мира.

Сегодня марксизм-ленинизм — это не только строгая научная теория, но и живая действительность.

Созданная В. И. Лениным Коммунистическая партия, опираясь на теорию научного коммунизма, объединив в своих рядах наиболее революционную и сознательную часть рабочего класса, повела его на борьбу за великое дело освобождения человечества от капиталистического рабства.

## II.

**С**ВОЕ практическое выражение теория научного коммунизма находит в программах партии, в которых определена стратегия и тактика борьбы рабочего класса на каждом данном историческом этапе.

Владимир Ильич учил, что «Без программы партия невозможна, как сколько-нибудь цельный политический организм, способный всегда выдерживать линию при всех и всяких поворотах событий» (Соч., том 17, стр. 247).

Первая Программа партии была принята в 1903 году. Она звала рабочий класс, всех трудящихся России на борьбу за свержение царизма и капитализма и установление диктатуры пролетариата. В результате победы, завоеванной в октябре 1917 года, родилась первая в истории страна социализма и началось создание нового мира.

Нелегким и тернистым был путь борьбы за осуществление первой Программы. Но у партии был великий кормчий — Ленин.

Вторая Программа партии была принята в 1919 году. В ней нашел свое отражение разработанный Лениным грандиозный план строительства социализма. Это была первая в мире программа построения социалистического общества. Идя неизведанными путями, Советский Союз продемонстрировал всему миру, что социализм превращается в решающий фактор развития человеческого общества.

В результате титанического, самоотверженного труда советского народа, теоретической и практической деятельности Коммунистической партии Советского Союза, в нашей стране были ликвидированы эксплуататорские классы, сложилось морально-политическое единство общества, социализм победил полностью и окончательно. Вторая Программа была выполнена.

Под воздействием Великой Октябрьской социалистической революции, победы социализма в СССР неузнаваемо изменился весь мир. Появилась мировая система социализма, занимающая 26 процентов территории земного шара, охватывающая более миллиарда людей. На долю 12 государств социалистического лагеря приходится ныне свыше трети мирового промышленного производства, почти половина производства зерна, и уже недалек тот час, когда на долю стран социализма будет приходиться более половины всего мирового производства промышленной продукции.

Освободительный ветер Великой Октябрьской социалистической революции поднял колониальные народы на борьбу за свободу и независимость. Под ударами национально-освободительных революций народов Азии, Африки, Латинской

Америки рушится колониальная система. Ополо подудора миллиардов людей сбросили цепи колониального гнета и образовали свои государства. Колонии, бывшие когда-то резервом капитализма, разорвав оковы рабства, стали резервом прогресса.

Основное содержание современной эпохи составляет борьба двух противоположных общественных систем. Нынешняя эпоха — это эпоха социалистических и национально-освободительных революций, эпоха крушения империализма, ликвидации колониальной системы, эпоха перехода на путь социализма все новых народов, торжества социализма и коммунизма во всемирном масштабе.

## III.

**Т**РЕТЬЯ Программа партии, программа построения коммунистического общества, творчески обобщает практику строительства социализма, учитывает опыт революционного движения во всем мире и, выражая коллективную мысль партии, определяет главные задачи и основные этапы коммунистического строительства.

В этой Программе наша партия, верная пролетарскому интернационализму, рассматривает строительство коммунистического общества в СССР, как великую интернациональную задачу советского народа, отвечающую интересам всей мировой социалистической системы, интересам международного пролетариата, всего человечества.

В проекте Программы дан глубокий анализ кризиса мирового капитализма, последнего эксплуататорского строя, показана историческая неизбежность перехода от капитализма к коммунизму. Империализм, бесспорно утратив власть над большинством человечества, вступил в период своего заката и гибели. Мировая империалистическая система раздирается глубокими и острыми противоречиями, а колониальный строй трещит по всем швам.

В поисках выхода из своей обреченности империалисты готовят новую войну. Они угрожают невиданными разрушениями целых стран, истреблением целых народов. Поэтому самой жгучей проблемой современности является проблема войны и мира. Никогда еще мир не был так важен для всего человечества, как в наши дни.

Проект Программы подчеркивает, что главной целью внешнеполитической деятельности КПСС является обеспечение мирных условий для построения коммунистического общества в СССР и развития мировой системы социализма, изгнание человечества от мировой истребительной войны. Советский Союз последовательно отстаивал и будет отстаивать политику мирного сосуществования государств с различным общественным строем.

Все главные проблемы нашей эпохи глубоко и всесторонне освещены в проекте новой Программы партии. Намеченная богатейшим содержанием, Программа дает четкие ответы на вопросы о том, как в перспективе будет развиваться наше ближайшее будущее, вопросы, волнующие огромное количество людей во всем мире.

Силой своих идей и блестящих перспектив великая Программа построения коммунизма окажет огромное влияние на сотни миллионов трудящихся во всех государствах мировой социалистической системы, на революционное созревание рабочего класса в капиталистических странах, на народные массы колониальных и недавно освобожденных из-под капиталистического ярма стран.

В последнее время многие буржуазные и социал-демократические партии также заменили свои программы. Но эти программы почему-то не привлекли к себе внимание мировой общественности. И это понятно. Не от хорошей жизни меняли старую программу социал-демократические партии. Даже кучьи обязательства, взятых в своих программах, эти партии не выполнили. Новые программы, понадобившиеся им, чтобы окончательно отказаться от марксизма, отразили идейное банкротство социал-демократии.

В этой связи большое значение имеет указание в проекте новой Программы КПСС о том, что в современных условиях борьба против буржуазной и реформистской идеологии, против ревизионизма, как главной опасности, против догматизма и сектанства является важнейшей задачей всех коммуни-

## ПО НАШЕМУ ПУТИ ПОЙДУТ ВСЕ НАРОДЫ МИРА

Практикой величайшей в мире революции и социалистического переустройства общества, достигнутого небывалых высот развития и процветания, подтверждена историческая правда ленинизма, нанесен сокрушительный удар по идеологии социал-реформизма.

В результате самоотверженного труда советского народа, теоретической и практической деятельности Коммунистической партии Советского Союза человечество получило реально существующее социалистическое общество и проверенную на опыте науку о построении социализма. Столбовая дорога к социализму проложена. По ней идут уже многие народы, по ней рано или поздно пойдут все народы.

Из проекта Программы Коммунистической партии Советского Союза

стических и рабочих партий. В этой борьбе громадное значение имеет богатейший опыт Коммунистической партии Советского Союза, ее теоретическая помощь международному коммунистическому и рабочему движению.

## IV.

**С**ТОЛБОВАЯ дорога к социализму проложена. Ныне, говорится в проекте новой Программы, непосредственной практической задачей советского народа партия считает построение коммунистического общества.

Никогда еще перед человечеством не стояло более грандиозной, более величественной задачи. Программа дает четкий ответ на вопрос: что представляет собой коммунизм?

Коммунизм — это бесклассовый общественный строй с единой общественной собственностью на средства производства, полным социальным равенством всех членов общества, где вместе с всесторонним развитием людей вырастут и производительные силы на основе постоянно развивающейся науки и техники; все источники общественного богатства пользуются полным доступом и осуществляют великий принцип «до каждого — по способностям, каждому — по потребностям».

При коммунизме полностью исчезают классы, социально-экономические и культурно-бытовые различия между городом и деревней. Все люди будут иметь равное положение в обществе, одинаковое отношение к средствам производства, равные условия труда и распределения и активно участвовать в управлении общественными делами.

Достигнутое за 40 с лишним лет существования Советской власти успехи в строительстве социализма позволяют партии в области экономической поставить в ближайший 20 лет задачу — завершить в основном построение материально-технической базы коммунизма.

В проекте Программы намечены планы развития народного хозяйства страны на 20 лет и осуществление научно-технической революции на основе широкой автоматизации производства, овладения энергией атома, освоения космоса и других безграничных возможностей достижения всеобщего изобилия.

Советские люди хорошо знают гениальную формулу В. И. Ленина «Коммунизм — это есть Советская власть плюс электрификация всей страны». Электрификация является стержнем строительства экономики коммунистического общества. Она играет ведущую роль в обеспечении технического прогресса. Поэтому партия наметила опережающие темпы производства электроэнергии. К концу второго десятилетия годовая мощность наших электростанций достигнет громадной цифры в 2.700 — 3.000 миллиардов киловатт-часов. Будет осуществлена ленинская идея сплошной электрификации.

Огромная роль в создании материально-технической базы коммунизма отводится дальнейшему развитию тяжелой индустрии. Партия намечает в ближайшее десятилетие увеличить объем промышленной продукции примерно в два с половиной раза и превзойти современный уровень производства США, а в течение 20 лет не менее чем в 6 раз и оставить далеко позади Соединенные Штаты Америки.

В проекте Программы предусматривается осуществление массовой комплексной автоматизации производства. Широкое применение получат в народ-

ной рабочей неделе. Таким образом, Советский Союз станет страной самого короткого в мире и в то же время самого производительного и наиболее высокооплачиваемого рабочего дня. Увеличится свободное время для занятия каждым человека общественной или научной деятельностью, физической культурой, художественным творчеством.

Советские люди — строители коммунизма получают возможность удовлетворять свои потребности в высококачественном и разнообразном питании, добротной и красивой одежде и обуви, удобной современной мебели, усовершенствованных предметах домашнего обихода, в разнообразных культурных товарах.

Будет решена самая острая проблема подьема благосостояния народа — жилищная. В итоге второго десятилетия каждая семья, включая семьи молодежи, будет иметь свое благоустроенную квартиру.

Крестьянские дома старого типа будут в основном заменены новыми современными домами. В течение второго десятилетия пользование жилищем постепенно станет бесплатным для всех граждан. Бесплатным станет и пользование городским транспортом, коммунальными услугами: водой, газом, отоплением.

Во втором десятилетии начнется переход к осуществлению бесплатного общественного питания (обедов) на предприятиях и в учреждениях и занятых на производстве колхозников.

Осуществится бесплатное содержание детей в детских учреждениях и школах-интернатах по желанию родителей. Будет обеспечено бесплатное образование во всех учебных заведениях, бесплатное медицинское обслуживание всех граждан, включая бесплатное медикаменты и санаторное лечение больных, материальное обеспечение нетрудоспособных.

В итоге двадцатилетия все общественные фонды потребления составят громадную сумму, равную примерно половине всей суммы реальных доходов населения. Если в 1940 году общественные фонды в нашей стране составляли 4,2 миллиарда рублей, а в 1960 году — 24,5 миллиарда рублей, то за двадцатилетие на душу населения они возрастут примерно в 8 раз. Наша страна вплотную приблизится к практическому осуществлению коммунистического принципа распределения по потребностям.

## VI.

**П**ОЧЕТНОЕ звание строителя коммунизма, учит наша партия, требует, чтобы каждый рабочий, колхозник, интеллигент увеличивал производительность и продуктивность своего труда, ибо нельзя строить новое здание, не поднимаясь со ступенями на ступеньку. Подъем жизненного уровня советских людей, говорится в проекте Программы, осуществится тем скорее, чем быстрее будут развиваться производительные силы страны и повышаться производительность труда, чем шире будет развираться творческая энергия народа.

Исходя из ленинского положения о том, что строительство коммунизма должно опираться на принцип материальной заинтересованности, оплата по труду в течение предстоящего десятилетия будет основным источником удовлетворения материальных и культурных потребностей трудящихся. Ком-

мунистический принцип распределения по потребностям будет вводиться постепенно, по мере вызревания необходимых материальных и духовных предпосылок.

Уже в ближайшем десятилетии в стране не останется низкооплачиваемых рабочих и служащих. Будет производиться путем повышения производительности труда, внедрения новейшей техники и повышения квалификации, подтягивание относительно низкой и средней оплаты труда до уровня высокой.

Большое место в проекте Программы уделено системе мероприятий в области идеологии, воспитания, образования, науки и культуры. Эти мероприятия настолько грандиозны по своему содержанию, что не могут быть подробно рассмотрены в одной лекции. На современном этапе главное в идеологической работе — это воспитание всех трудящихся в духе высокой идейности, преданности коммунизму, коммунистическому отношению к труду и общественному хозяйству, полное преодоление пережитков буржуазных взглядов и нравов, всестороннее гармоничное развитие личности, создание подлинного богатства духовной культуры. Проект Программы указывает пути и средства воспитания коммунистической сознательности, выработки высоких нравственных качеств, формирует моральный кодекс строителя коммунизма.

## VII.

**К**ОММУНИЗМ — это мир, благосостояние, расцвет личности и свобода. В этом отношении примечательны разделы Программы, посвященные задачам партии в области государственного строительства и развития социалистической демократии.

Всем известно, в какой острой борьбе против оппортунистов всех мастей наша партия отстояла и развила идею диктатуры пролетариата. Установление диктатуры пролетариата явилось решающим условием создания нового общества. Диктатура пролетариата обеспечила победу социализма в СССР, и теперь наше социалистическое государство вступило в новую фазу. Начался процесс перерастания государства во всенародную организацию тружеников социалистического общества.

«Обеспечив полную и окончательную победу социализма — первой фазы коммунизма, — и переход общества к развернутому строительству коммунизма, — говорится в проекте Программы, — диктатура пролетариата выполнила свою историческую миссию и с точки зрения задач внутреннего развития перестала быть необходимой в СССР. Государство, которое возникло как государство диктатуры пролетариата, превратилось в общенародное государство, в орган выражения интересов и воли всего народа».

Огромное теоретическое значение имеют разработанные в Программе вопросы совершенствования и развития демократических принципов государственного управления. Чтобы школу управления государством проходили новые сотни тысяч и миллионы тружеников, при каждом выборах в Советы предполагается обновлять не менее одной трети их состава. Устанавливается принцип систематического обновления состава руководящих органов. Расширяются права местных Советов. Повышается роль общественных организаций.

«Развитие социалистической государственности, — говорится в проекте Программы, — постепенно приведет к преобразованию ее в общественное коммунистическое самоуправление, в котором объединятся Советы, профессиональные, кооперативные и другие массовые организации трудящихся».

## VIII.

**Р**АЗВЕРНУТОЕ строительство коммунизма характеризуется дальнейшим возрастанием роли и значения Коммунистической партии, как руководящей и направляющей силы советского общества. Партия рабочего класса в результате победы социализма и укрепления единства советского общества превратилась в авангард советского народа, стала партией всего народа. КПСС является одним из передо-

вых отрядов мирового коммунистического движения. Ее деятельность — воодушевляющий пример для других братских коммунистических и рабочих партий.

Сила партии в ее непоколебимой верности учению марксизма-ленинизма. В неразрывной связи с жизнью партия развивает революционную теорию, освещая путь практике. Верная своему интернациональному долгу, наша партия первой всесторонне разработала большие и сложные проблемы социалистической революции и социалистического строительства. Новым выдающимся научным подвигом являются всестороннее разрабатывание партий в проекте Программы проблемы перехода от социализма к коммунизму. В этом отношении большую роль сыграли XX и XXI съезды КПСС.

## IX.

**П**РЯМОЙ и открытой дорогой идет советский народ к своему коммунистическому завтра.

Мы идем к сияющим вершинам коммунизма под мудрым водительством великой партии, ее ленинского Центрального Комитета во главе с товарищем Никитой Сергеевичем Хрущевым, высшим огромным вклад в создание проекта новой Программы партии.

Наша Коммунистическая партия воплощает в себе ум, честь и совесть нашей эпохи, опирается на коллективный разум народа и его богатейший опыт. Коммунистическая партия всегда считала и считает своим долгом постоянно советоваться с трудящимися по важнейшим вопросам внутренней и внешней политики, выносить эти вопросы на всенародное обсуждение, широко привлекать беспартийные массы к участию во всей своей работе.

Вот и сейчас, перед своим XXII съездом, партия держит совет с коммунистами и всеми трудящимися нашей Родины. По решению июньского Пленума ЦК КПСС проект Программы партии выносится на широкое обсуждение. Партия уверена, говорится в проекте Программы, в том, что советские люди воспримут новую Программу КПСС как свое родное, кровное дело, как знамя всенародной борьбы за построение коммунизма!

За коммунизм надо бороться. Коммунизм завоевывают в борьбе. Выступая перед мастерами сельского хозяйства в Москве, Н. С. Хрущев говорил:

«Наша страна вступила в полосу развернутого строительства коммунизма. Что это значит на практике? Это не только лекции и беседы, это не только лекции и беседы о строительстве коммунизма. Они являются как бы лучом, освещающим путь для достижения нашей великой цели в коммунистическом строительстве. Но главным, решающим являются конкретные дела, труд миллионов людей, создающих материальные блага общества».

Грузинский народ, как и все народы нашей социалистической Родины, всегда горячо откликнулся на призывы партии. Опубликование великого манифеста нашей эпохи, каким является проект третьей Программы партии, с огромным энтузиазмом было встречено трудящимися нашей республики. Они горячо одобряют новые планы партии, отвечают на эти планы конкретными трудовыми делами. Новые, повышенные социалистические обязательства в сотрудничестве за достойную встречу XXII съезда КПСС приняли грузинские металлурги. Зуджидские и кобулетские заводы обязались ко дню открытия съезда дать Родине столько чайного листа, сколько запланировано было на последний год семилетия! Ширится соревнование коммунистических бригад и цехов.

Свободный, вдохновенный коммунистический труд — вот верный залог безусловного выполнения великих планов, изложенных в новой великой партии коммунизма. Пройдут десятилетия, и благодарное человечество всегда будет помнить, что путь к великому счастью и веному миру ему открыла родная, любимая ленинская Коммунистическая партия Советского Союза.

Слава ей в веках!

С. ХАРТИШВИЛИ,  
П. ЛОМАШВИЛИ,  
старшие научные сотрудники  
Грузинского филиала ИМЛ  
при ЦК КПСС.

**ВСЕСТОРОННЕЕ РАЗВЕРТЫВАНИЕ И СОВЕРШЕНСТВО. ВАННИЕ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ ДЕМОКРАТИИ, АКТИВНОЕ УЧАСТИЕ ВСЕХ ГРАЖДАН В УПРАВЛЕНИИ ГОСУДАРСТВОМ, В РУКОВОДСТВЕ ХОЗЯЙСТВЕННЫМ И КУЛЬТУРНЫМ СТРОИТЕЛЬСТВОМ, УЛУЧШЕНИЕ РАБОТЫ ГОСУДАРСТВЕННОГО АППАРАТА И УСИЛЕНИЕ НАРОДНОГО КОНТРОЛЯ НАД ЕГО ДЕЯТЕЛЬНОСТЬЮ — ТАКОВО ГЛАВНОЕ НАПРАВЛЕНИЕ РАЗВИТИЯ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ ГОСУДАРСТВЕННОСТИ В ПЕРИОД СТРОИТЕЛЬСТВА КОММУНИЗМА.**

Из проекта Программы Коммунистической партии Советского Союза.

**ЛИКВИДАЦИЯ КАПИТАЛИСТИЧЕСКОГО СТРОЯ В БОЛЬШОЙ ГРУППЕ СТРАН, РАЗВИТИЕ И УКРЕПЛЕНИЕ МИРОВОЙ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ, РАСПАД КОЛОНИАЛЬНОЙ СИСТЕМЫ И КРУШЕНИЕ СТАРЫХ ИМПЕРИИ, НАЧАВШАЯСЯ ЛОМКА КОЛОНИАЛЬНОЙ СТРУКТУРЫ ЭКОНОМИКИ ОСВОБОДИВШИХСЯ СТРАН, РАСШИРЕНИЕ ЭКОНОМИЧЕСКИХ СВЯЗЕЙ МЕЖДУ ЭТИМИ СТРАНАМИ И МИРОМ СОЦИАЛИЗМА — ВСЕ ЭТО УГЛУБЛЯЕТ КРИЗИС МИРОВОГО КАПИТАЛИСТИЧЕСКОГО ХОЗЯЙСТВА.**

Из проекта Программы Коммунистической партии Советского Союза.



# О МИРНОМ ДОГОВОРЕ С ГЕРМАНИЕЙ

## НОТА СОВЕТСКОГО ПРАВИТЕЛЬСТВА ПРАВИТЕЛЬСТВУ США

**МОСКВА, 4. (ТАСС).** 3 августа министр иностранных дел СССР А. А. Громыко принял чрезвычайного и полномочного посла США в СССР Л. Томпсона и вручил ему ноту Советского правительства по вопросу о мирном договоре с Германией и нормализации на этой основе положения в Западной Берлине, являющиеся ответом на ноту правительства США Советскому правительству от 17 июля с. г.

В ноте Советского правительства говорится, что в ответ на призыв Советского Союза вместе взятых за решение одного из самых важных и острых вопросов современности, от урегулирования которого зависит мир и спокойствие в Европе, — заключение мирного договора с Германией, — правительство США ограничило изложением прежней позиции США, весьма далекой от подлинной заботы о мире, в том числе в Европе.

Советское правительство вновь предупреждает, какую большую опасность для дела мира представляет отсутствие мирного договора с Германией. На глазах у всех Западной Германия превращается в очаг военной опасности в Европе. Правительство Федеративной Республики Германии то и дело выдвигает требования об изменении существующих границ.

Советское правительство считает, что в сложившихся условиях лучшим решением являлось бы заключение мирного договора уча-

стием всех государств, находившихся в состоянии войны с Германией, с одной стороны, и обоих германских государств — с другой. Оно считает возможным и такое решение вопроса о германском мирном договоре, когда было бы заключено два мирных договора: один — с Германской Демократической Республикой, а другой — с Федеративной Республикой Германии, причем основные положения обоих договоров были бы одинаковыми.

## МЕМОРАНДУМ ПРАВИТЕЛЬСТВА СССР ПРАВИТЕЛЬСТВУ ФРГ

**МОСКВА, 4. (ТАСС).** 3 августа министр иностранных дел СССР А. А. Громыко вручил временному поверенному в делах ФРГ в СССР Г. Шаллю меморандум Советского правительства по вопросу о мирном договоре с Германией и нормализации на этой основе положения в Западной Берлине, являющийся ответом на меморандум правительства ФРГ от 12 июля с. г.

В меморандуме подчеркивается, что вопрос о заключении германского мирного договора и об урегулировании на его основе положения в Западной Берлине «в течение этого года так или иначе должен быть решен».

Советское правительство хотело бы верить, говорится в меморандуме, что в Федеративной Республике имеется ясное понимание того, что она не пережила бы и нескольких часов третьей мировой войны, если бы допустить ее развязывание, что высшие жизненные интересы населения Западной Германии требуют исключения такой трагической возможности.

«Федеральному правительству...»

Соединенного Королевства и других миролюбивых государств сумеют постоять за правое дело, за свою безопасность, за мир.

В заключение советской ноты говорится, что обеспечение мира и мирное сосуществование государств было и остается основой всей внешней политики Советского Союза. Этим и руководствуется Советское правительство, выдвигая задачу мирного урегулирования с Германией. Оно выражает надежду, что правительство США со всей серьезностью отнесется к данному вопросу и со своей стороны внесет вклад в дело его совместного решения в интересах мира.

принято только после создания одного германского государства и одного правительства, представляющего всю Германию, «не выдерживают критики ни с политической, ни с юридической точек зрения».

Правительство СССР убеждено, что следует обуздать и подорвать среди немецкого народа позицию тех, кто делает идею реванша, а следовательно, толкает ФРГ на гибельный путь. «Такое средство есть — это безоговорочное заключение германского мирного договора и урегулирование на этой основе положения в Западной Берлине».

Советское правительство хотело бы верить, говорится в меморандуме, что в Федеративной Республике имеется ясное понимание того, что она не пережила бы и нескольких часов третьей мировой войны, если бы допустить ее развязывание, что высшие жизненные интересы населения Западной Германии требуют исключения такой трагической возможности.



На снимке: передовики электроважного депо Тбилиси (слева направо) машинист С. Гонгадзе, дежурный по депо А. Дундуа и машинист И. Зиналашвили. Фото Э. Песова.

## УКАЗ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА ГРУЗИНСКОЙ ССР

О ПРИСВОЕНИИ ПОЧЕТНЫХ ЗВАНИЙ ЗАСЛУЖЕННОГО ИЗОБРЕТАТЕЛЯ ГРУЗИНСКОЙ ССР И ЗАСЛУЖЕННОГО РАЦИОНАЛИЗАТОРА ГРУЗИНСКОЙ ССР

- В связи с Днем железнодорожника и за выдающиеся изобретения и рационализаторские предложения, внедрение которых в народное хозяйство дало значительный экономический эффект, присвоить почетное звание:
- ЗАСЛУЖЕННОГО ИЗОБРЕТАТЕЛЯ ГРУЗИНСКОЙ ССР:**
    1. Татарову Лазарю Елисеевичу — бывшему инженеру Тбилисского электротехнического завода, пенсионеру.
  - ЗАСЛУЖЕННОГО РАЦИОНАЛИЗАТОРА ГРУЗИНСКОЙ ССР:**
    1. Бегаишвили Георгию Ивановичу — бывшему начальнику монтажного цеха Тбилисского ПВРЗ им. И. В. Сталина, пенсионеру.
    2. Березовскому Александру Васильевичу — старшему инженеру отдела вагонного хозяйства Тбилисского отделения Закавказской железной дороги.
    3. Бондареву Якову Ивановичу — старшему инженеру службы сигна-

зации и связи Закавказской железной дороги.

## УКАЗ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА ГРУЗИНСКОЙ ССР

О ПРИСВОЕНИИ ПОЧЕТНОГО ЗВАНИЯ ЗАСЛУЖЕННОГО ИНЖЕНЕРА ГРУЗИНСКОЙ ССР

- В связи с Днем железнодорожника и за долголетнюю и плодотворную инженерную деятельность присвоить почетное звание заслуженного инженера Грузинской ССР:
- ЗАСЛУЖЕННОГО РАЦИОНАЛИЗАТОРА ГРУЗИНСКОЙ ССР:**
    1. Бакрадзе Георгию Ильичу — заместителю начальника Тбилисского ПВРЗ им. И. В. Сталина.
    2. Говалову Николаю Павловичу — заместителю начальника вагонно-пассажирского цеха Тбилисского ПВРЗ им. И. В. Сталина.
    3. Гоголадзе Варлену Сергеевичу — заместителю начальника монтажного депо Самтредиа Закавказской железной дороги.
    4. Давташвили Виктору Захарьевичу — начальнику отдела спецперевозок службы движения Управления Закавказской железной дороги.
    5. Джикдзе Григорию Дмитриевичу — старшему дорожному инспектору локомотивного хозяйства Закавказской железной дороги.
    6. Кикадзе Григорию Минаевичу — заместителю начальника пассажирской службы Управления Закавказской железной дороги.
    7. Манджгалладзе Владимиру Виссарионовичу — начальнику технического отдела службы локомотивного хозяйства Закавказской железной дороги.
  - ЗАСЛУЖЕННОГО ИЗОБРЕТАТЕЛЯ ГРУЗИНСКОЙ ССР:**
    8. Натрошвили Шалве Александровичу — заместителю начальника отдела движения и грузовой работы Тбилисского отделения Закавказской железной дороги.
    9. Саникидзе Давиду Владимировичу — заместителю начальника цеха станций по технической части ст. Навтлаги.
    10. Тапаладзе Григорию Артемьевичу — помощнику дорожного ревизора по безопасности движения поездов Закавказской железной дороги.
    11. Харладзе Давиду Ивановичу — начальнику отдела Закавказской железной дороги.
    12. Харебава Еремее Филипповичу — старшему дорожному инспектору при локомотивной службе Закавказской железной дороги.
    13. Чинашвили Александру Ивановичу — начальнику пассажирской службы Закавказской железной дороги.
    14. Чоладзе Владимиру Павловичу — начальнику плано-технического экономического отдела Самтредиаского отделения Закавказской железной дороги.

Председатель Президиума Верховного Совета Грузинской ССР Г. ДЗОЦЕНИДЗЕ. Секретарь Президиума Верховного Совета Грузинской ССР З. ГЕЛДИАШВИЛИ. г. Тбилиси. 5 августа 1961 г.

## М. Ф. МАРТИНЕНКО

После непродолжительной болезни скончался старший болельщик, персональный пенсионер Михаил Фелорович Мартиненко. М. Ф. Мартиненко родился в 1896 году в местечке Цагвери в семье лесного охотника. По окончании ремесленного училища в 1913 году начал работать подручным слесаря Боржомского завода минеральных вод. В сентябре 1917 года М. Ф. Мартиненко, находясь на службе в стартовой армии, вступил в ряды большевистской партии. Он принимал участие в подпольной работе партийной организации г. Тбилиси, по ее поручению вел подпольную работу в Боржоме. С первых дней установления Советской власти М. Ф. Мартиненко работал председателем сельского ревкома, секретарем партийной организации, начальником уездной милиции, прокурором района и на других ответственных должностях. Светлая память о верном сыне Коммунистической партии, чутком и отзывчивом товарище навсегда останется в сердцах его друзей.

## ФУТБОЛ

Вчера в различных городах страны состоялись очередные матчи чемпионата СССР по футболу. Вильнюсская местная команда «Спартак» встретилась с динамовцами Тбилиси. Матч закончился со счетом 5:0 в пользу тбилисцев. По два мяча забили Мехки и Датунашвили и один — Баркая. Результаты остальных встреч таковы: «Торпедо» (Москва) — «Шахтер» (Сталино) — 1:0; «Дмиралтеи» (Ленинград) — «Нефтяник» (Баку) — 2:2; «Авангард» (Харьков) — «Труд» (Воронеж) — 2:0; «Спартак» (Брянск) — «Зенит» (Ленинград) — 3:2; «Динамо» (Киев) — «Пахтакор» (Ташкент) — 3:1; «Калев» (Таллин) — «Спартак» (Москва) — 2:2; «Молдова» (Кишинев) — «Кайрат» (Алма-Ата) — 1:0.

## ВЫСОКАЯ НАГРАДА

В Тбилиси, в парке культуры и отдыха имени Орджоникидзе, состоялось торжественное собрание, посвященное Всесоюзному Дню железнодорожника. За столом президиума Г. И. Кадагидзе, М. И. Кучава, заместитель Председателя Совета Министров Грузинской ССР А. Лабаха, руководитель Управления Закавказской железной дороги, передовые производственники. Собрание открывает председатель Дорожного комитета профсоюза рабочих железнодорожного транспорта Г. Жоржолладзе. Бурными аплодисментами встречено собранием предложение избрать почетным президиум в составе Президиума ЦК КПСС во главе с товарищем Н. С. Хрущевым. С докладом выступил начальник Закавказской железной дороги Д. Мамашашивили. На трибуну поднимается секретарь Тбилисского городского ко-

## Сегодня Всесоюзный День железнодорожника На больших скоростях

Сегодня наша страна чувствует железнодорожников, огромную славу и армию труженников стальных магистралей. В этот день по традиции железнодорожники не только принимают поздравления. Они отчитываются о проделанной работе, намечают новые задачи. О делах, об успехах работников Закавказской железной дороги рассказывает начальник дороги Давид Георгиевич Мамашвили. Мы рады, что в День железнодорожника нам есть о чем рапортовать стране. Закавказская железная дорога досрочно выполнила план шести месяцев. Только за полугодие перевезены сверх задания сотни тысяч тонн грузов. Пятнадцать тысяч тяжелых поездов прошли за полгода наши магистрали! В их успехе огромная роль и тех, кто им помогает, — составителей поездов, диспетчеров. Мне хочется отметить отличную работу машинистов-тяжеловесников Д. Гегенава и Г. Гонгадзе из депо Сухуми, М. Патарая и П. Тавадзе из депо Самтредиа, Ш. Цирпишвили и В. Цуцхашвили из Кутаиси, Р. Сакварелидзе и В. Хведелидзе из Хахури, Г. Чинашвили и Т. Кахаберишвили из Тбилисского электроважного депо. Лучшими составителями поездов у нас считаются сейчас О. Прангишвили из Самтредиа, Х. Маалишвили, со станции Тбилиси-грузовая, П. Чапидзе из Чистура и другие. Особо были похвалены заслуживают и наши диспетчеры — охуец

А. Джаркава, Л. Гогившвили из Самтредиа, Н. Озерова и Г. Хитрия из Тбилиси. На Закавказской дороге почетного звания коллектива коммунистического труда добились уже 549 коллективов! Последние дни наполнены и для нас, железнодорожников, особым волнением. Повсюду идет разговор о величайшем документе нашей эпохи — о проекте Программы КПСС. Наше внимание сосредоточено на важнейшей задаче, поставленной Программой, — на технической перевооруженности транспорта, на осуществлении полной электрификации дороги. По Закавказской железной дороге протяженность участков на электрификации составляет 64 процента, по Грузии — 75 процентов. Работы по электрификации продолжаются. В нынешнем году будет завершена электрификация участка Навтлаги — Саниани. После этого по Грузии останется перевести на электричество только Кахетинскую линию и линию Боржом — Ахалцихе. Уже сейчас ряд станций оборудуется электрической централизованной стрелкой, устаревшая железная система заменяется полуматричной. Завершается проектирование перевода Черноморской линии на новейшую диспетчерскую централизацию. Механизация и автоматизация входят в жизнь все более твердым и решительным шагом. Опубликование проектов Программы и Устава КПСС вековых

## МЕЖДУНАРОДНАЯ ЖИЗНЬ

### „Насущная необходимость мирного сосуществования“

Американский экономист о проекте Программы КПСС

**НЬЮ-ЙОРК, 4 августа. (ТАСС).** Комментируя проект Программы Коммунистической партии Советского Союза, известный экономист Скотт Ниринг в заявлении для ТАСС сказал: «1 августа газета «Нью-Йорк таймс» опубликовала в специальном приложении на 8 страницах проект Программы Коммунистической партии Советского Союза. Эта же газета опубликовала редакционную статью под заголовком «Новый Ком-

## ОТЪЕЗД РАСКА В ПАРИЖ

**ВАШИНГТОН, 4 августа. (ТАСС).** Государственный секретарь США Раск в сопровождении большой группы советников вылетел в Париж для участия в начинающемся там совещании министров иностранных дел Соединенных Штатов, Англии, Франции и Западной Германии. На совещании будут обсуждаться совместные меры западных держав в порядке ответа на предложение Советского Союза о заключении германского мирного договора и нормализации положения в Западной Берлине. Как сообщил вчера на пресс-конференции представитель государственного департамента по вопросам печати Уайт, в Париже, помимо германского и западноевропейского вопросов, будут по всей вероятности обсуждаться положение в Лаосе и в Южном Вьетнаме и другие вопросы.

## Самый величественный план Заявление Сайруса Итона

**ГАЛИФАКС, 5 августа. (ТАСС).** По просьбе корреспондента ТАСС, известный американский промышленник и общественный деятель, лауреат международной Ленинской премии «за укрепление мира между народами» Сайрус Итон сделал для советской печати следующее заявление: Новый советский экономический план является одним из самых величественных по своему размаху и целям. Он несет с собой огромный прогресс, который вдохновит народы Советского Союза на свершение самого лучшего во всех областях человеческой деятельности. Жизнь существует на земле в течение примерно двух миллиардов лет. Ее прогресс был медленным. Отыные он станет более быстрым. Хотя я принадлежу к другой политической и экономической системе, чем Советский Союз, я полностью признаю великие потенциальные возможности вашей обширной страны с ее неисчерпаемыми природными ресурсами и физически сильным и интеллектуально прогрессивным народом и ту энергию, с которой руководители вашего правительства посвящают себя рвению государственных проблем. Превосходное достижение Юрия Гагарина и блестящая работа ваших ученых — это доказательство прогресса вашей страны в практических делах. Как капиталист, я хотел бы, чтобы моя страна встала на позицию дружбы и сотрудничества с Советским Союзом, что гарантировало бы процветание и мир всему миру.

## Требование лаосцев

**ХАНОИ, 4 августа. (ТАСС).** Около 40 тыс. лаосцев в прошлом месяце приняли участие в митингах и демонстрациях, требуя немедленного вывода войск США и их марionеток с территории Лаоса, сообщило радио «Голос Лаоса».



Вчера в Тбилиси прибыли участники Всемирного форума молодежи — представители молодежи Бразилии, Финляндии и Португалии. В Тбилисском аэропорту состоялся митинг. На снимке: встреча участников Всемирного форума молодежи в Тбилисском аэропорту. Фото Г. Вахтагандзе.